

APARECIDA ANGÉLICA Z. PAULOVIC SABADINI
MARIA IMACULADA CARDOSO SAMPAIO
MARIA MARTA NASCIMENTO

Normalização de Referências:

**uma Adaptação do Estilo de Normalizar de Acordo com as Normas
da American Psychological Association (APA)**

UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO
INSTITUTO DE PSICOLOGIA
BIBLIOTECA DANTE MOREIRA LEITE

São Paulo

Sumário

- 1 - Definição
- 2 - Elementos da referência
- 3 - Regras gerais de apresentação
4. Transcrição dos elementos
 - 4.1 Autoria
 - 4.1.1 Um autor
 - 4.1.2 Dois autores
 - 4.1.3 Três a cinco autores
 - 4.1.4 Mais de cinco autores
 - 4.1.5 Responsabilidade intelectual diferente de autor
 - 4.1.6 Autoria desconhecida
 - 4.1.7 Outros tipos de responsabilidade
 - 4.1.8 Autoria cooperativa
 - 4.2 Título e subtítulo
 - 4.3 Edição
 - 4.3.1 Emendas e acréscimos
 - 4.4 Local da publicação
 - 4.5 Editora
 - 4.6 Data da publicação
 - 4.7 Documento em mais de um volume
 - 4.8 Partes de publicações
 - 4.9 Séries e coleções
- 5 Modelos de referências
 - 5.1 Monografia no todo
 - 5.1.1 Livro
 - 5.1.2 Dissertação ou Tese
 - 5.1.3 Dicionário
 - 5.2 Parte de monografia
 - 5.2.1 Capítulo de livro
 - 5.3 Periódicos
 - 5.3.1 Artigo de periódico
 - 5.3.2. Artigo de periódico com data original
 - 5.3.3 Artigo de jornal
 - 5.3.4 Artigo em vias de publicação (no prelo)
 - 5.3.5 Resenha
 - 5.3.6 Entrevista/Depoimento
 - 5.3.7 Editorial publicado em revista
 - 5.4 Documento de evento
 - 5.4.1 Trabalho publicado em anais, resumos, e outras publicações de eventos
 - 5.5 Documentos em meio eletrônico
 - 5.5.1 Trabalho publicado em CD
 - 5.5.2 Artigo publicado em periódico eletrônico
 - 5.5.3 Vebete de enciclopédia eletrônica
 - 5.5.4 Documento publicado na Internet
 - 5.6 Fitas de vídeo/DVD
 - 5.7 Documentos Legislativos

1 Definição

Referência: conjunto padronizado de elementos descritivos, retirados de um documento, que permite sua identificação individual (NBR 6023, 2002).

2 Elementos da referência

A referência é constituída de elementos essenciais e quando necessário, acrescidos de elementos complementares.

2.1 Elementos essenciais: são informações indispensáveis à identificação do documento. Estão estritamente vinculados ao suporte documental e variam, portanto, conforme o tipo.

2.1 Elementos complementares: são informações que, acrescentadas aos elementos essenciais, permitem melhor caracterizar o documento.

3 Regras gerais de apresentação

3.1 Os elementos essenciais e complementares da referência devem ser apresentados em seqüência padronizada.

3.2 Na apresentação das referências, manter a margem, a partir da segunda linha de cada referência, sob a terceira letra da entrada.

3.3 O recurso tipográfico (*itálico*) é utilizado para destacar o elemento título da publicação, e deve ser uniforme em todas as referências de um mesmo documento.

3.4 As referências devem ser digitadas, usando espaço simples entre as linhas e espaço duplo para separá-las.

4 Transcrição dos elementos

4.1 Autoria

Pessoa(s) física(s) responsável(is) pela criação do conteúdo intelectual ou artístico de um documento.

4.1.1 Um autor

Exemplo

Queiróz, E. (2000). *O crime do Padre Amaro* (25a ed.). Rio de Janeiro: Ediouro.

4.1.2 Dois autores

Exemplo

Ades, L., & Kerbauy, R. R. (2002). Obesidade: realidade e indignações. *Psicologia USP*, 13(1), 197-216.

4.1.3 Três a cinco autores

Exemplo

Peterson, L., DiLillo, D., Lewis, T., & Sher, K. (2002). Improvement in quantity and quality of prevention measurement of toddler injuries and parental interventions. *Behavior Therapy*, 33(2), 271-297.

4.1.4 – Mais de cinco autores

Exemplo

Yamamoto, O. H., Koller, S. H., Guedes, M. C., LoBianco, A. C., Sá, C. P., Hutz, C. S. et al. (2003). Periódicos científicos em psicologia: uma proposta de avaliação. *Infocapes*, 7(3), 7-13.

Para trabalhos com mais de cinco autores, apresentar os seis primeiros e abreviar os demais com a expressão et al. (sem destaque e com um ponto).

4.1.5 Responsabilidade intelectual diferente de autor

Exemplos

Bartucci, G. (Org.). (2001). *Psicanálise, literatura e estéticas de subjetivação*. Rio de Janeiro: Imago.

Oliveira, V. B., & Bossa, N. A. (Orgs.). (1996). *Avaliação psicopedagógica da criança de sete a onze anos*. Petrópolis, RJ: Vozes.

4.1.6 Autoria desconhecida

Exemplo

Consultorio del amor: educación sexual, creatividad y promoción de salud. (1994). La Habana: Academia.

4.1.7 Outros tipos de responsabilidade

Exemplo

Davis, F. (1979). *A comunicação não-verbal* (A. Dias, Trad.). São Paulo: Summus.

4.1.8 Autoria corporativa

Exemplo

Associação Brasileira de Normas Técnicas. (2002). *NBR 6023: Informação e documentação: Referência – elaboração*. Rio de Janeiro: Autor.

4.2 Título e subtítulo

Os títulos e subtítulos devem ser separados por dois pontos e devem figurar sempre em destaque.

Exemplo

Foucault, M. (1980). *Historia da sexualidade: a vontade de saber* (3a ed.). Rio de Janeiro: Graal.

4.3 Edição

Deve ser indicada entre parênteses, logo após o título, na língua original do documento. Não se menciona a 1ª edição.

Exemplos

Silva, A. C. P. (1951). *Psiquiatria clínica e forense* (2a ed.). São Paulo: Renascença.

Adler, N. J. (2002). *International dimensions of organizational behavior* (4th ed.). Cincinnati, OH: South-Western.

4.3.1 Emendas e acréscimos

Exemplo

Ferreira, A. B. H. (1999). *Aurélio século XXI: o dicionário da Língua Portuguesa* (3a ed. rev. e ampl.). Rio de Janeiro: Nova Fronteira.

4.4 Local da publicação

a) De acordo com as regras da APA para apresentação do local de publicação, devem-se indicar as cidades seguidas da abreviatura dos estados (para as cidades americanas) e cidades e países (para outros locais).

As cidades reconhecidas internacionalmente por suas publicações não necessitam apresentar o Estado ou país. São elas: Baltimore, Boston, Chicago, Los Angeles, New York, Philadelphia, San Francisco, Amsterdam, Jerusalem, London, Milan, Moscow, Paris, Rome, Stockholm, Tokyo, Vienna.

No caso do Brasil, adotamos não mencionar a sigla dos Estados para as capitais, assim como os nomes dos países para suas capitais. As regras para indicar o local de publicação são as seguintes:

- Cidades que são capitais brasileiras não são seguidas das abreviaturas dos Estados.
- Cidades que são capitais dos países não são seguidas dos nomes dos países.
- Para as cidades brasileiras, indicar a sigla dos Estados correspondentes.

Exemplos:

Petrópolis, RJ

Campinas, SP

Porto Seguro, BA

Gravataí, RS

- Para as cidades norte americanas, com exceção das cidades acima citadas, indicar a sigla dos Estados correspondentes.

Exemplos

San Diego, CA
Indianápolis, IN
Dallas, TX
Cambridge, MA

- O nome do país deve ser apresentado por extenso.

Exemplos

Veneza, Itália
Salamanca, Espanha
Córdoba, Argentina
Davos, Suíça

- A cidade deve ser separada da sigla do estado ou nome do país por uma vírgula.
- A cidade, sigla do estado ou nome do país devem ser separados da editora ou editor por dois pontos.

Exemplos

Pfromm Neto, S. (1990). *Psicologia: introdução e guia de estudo* (2a ed.). São Paulo: EPU.

Dalgalarrondo, P. (2000). *Psicopatologia e semiologia dos transtornos mentais*. Porto Alegre: ARTMED.

American Psychological Association. (2001). *Publication manual of the American Psychological Association* (5th ed.). Washington, DC: Author.

b) Quando houver mais de um local para uma só editora, indica-se o primeiro ou o mais destacado.

c) Quando a cidade não aparece no documento, utiliza-se a expressão *Sine loco*, abreviada, entre colchetes [S.l.].

Exemplo

Cebola, L. (1945). *Grandes crises do homem: Ensaio de psicopatologia*. [S. l.]: Temp.

4.5 Editora

a) O nome da editora deve ser indicado tal como figura no documento, suprimindo-se as palavras que designam a natureza jurídica ou comercial, desde que sejam dispensáveis para a identificação.

Exemplo

Bush, C. A. (1995). *A música e a terapia das imagens: caminhos para o eu interior* (A. Teixeira Filho, trad.). São Paulo: Cultrix.

(Nota: No documento Editora Cultrix)

b) Quando houver mais de uma editora, indica-se a primeira listada no livro.

c) Quando a editora não é identificada, utiliza-se a expressão *sine nomine* abreviada, entre colchetes [s.n.]

Exemplo

Peters, L. H. (1975). *Administração e sociedade*. São Paulo: [s. n.].

d) Quando o local e a editora não puderem ser identificados na publicação, utilizam-se ambas as expressões, abreviadas, entre colchetes [S.l.: s.n.].

e) Quando a editora é a mesma instituição responsável pela autoria e já tiver sido mencionada, indica-se a palavra "autor" após o local de publicação.

Exemplo

American Psychological Association. (1982). *Apa membership register*: 1982. Washington, DC: Author.

4.6 Data da publicação

a) A data da publicação deve ser indicada sempre em algarismos arábicos. Por se tratar de um elemento essencial na referência, quando não constar no documento a data da publicação, deve ser indicada uma data, seja da impressão, do copyright ou outra.

b) Se nenhuma data puder ser determinada, registra-se a abreviatura **s.n.** (nenhuma data) entre parênteses.

c) Os meses devem ser indicados de forma extensa, no idioma original da publicação.

Exemplo

Bertolucci, P. H. F. (2000, julho/dezembro). Demência em jovens: exame inicial e causas mais comuns. *Psicologia: Teoria e Prática*, 2(2), 31-42.

d) Caso existam duas data, ambas podem ser indicadas, desde que a relação entre elas sejam mencionadas.

Exemplo

Ruch, G. (1926-1940). *História geral da civilização: da Antigüidade ao XX século*. Rio de Janeiro: F. Briguet.

4.7 Documento em mais de um volume

Exemplo

Capovilla, F. C., & Raphael, W. D. (2001). *Dicionário enciclopédico ilustrado trilingüe da língua de sinais brasileira* (Vols. 1-2). São Paulo: EDUSP.

4.8 Partes de publicações

Exemplo

Giannotti, A. (1996). Psicologia nas instituições médicas e hospitalares. In M. F. P. Oliveira & M. C. Ismael (Orgs.), *Rumos da psicologia hospitalar em cardiologia* (pp. 14-28). Campinas, SP: Papyrus.

Obs.: Quando a publicação não for paginada ou a numeração for irregular, deve-se indicar esta característica (Paginação irregular)

4.9 Séries e coleções

Exemplo

Verne, J. (1984). *Volta ao mundo em 80 dias* (Os grandes Clássicos da Literatura, Vol. 1). São Paulo: Novo Brasil.

5 Modelos de referências

5.1 Monografia no todo

Inclui livros, folhetos, trabalhos acadêmicos (dissertações, teses etc.), manual, guia, catálogo, enciclopédia, dicionário etc.

5.1.1 Livro

Azevedo, M. A., & Guerra, V. N. A. (2001). *Mania de bater: a punição corporal doméstica de crianças e adolescentes no Brasil*. São Paulo: Iglu.

5.1.2 Dissertação ou Tese

Fantucci, I. (2001). *Contribuição do alerta, da atenção, da intenção e da expectativa temporal para o desempenho de humanos em tarefas de tempo de reação*. Tese de Doutorado, Instituto de Psicologia, Universidade de São Paulo, São Paulo.

5.1.3 Dicionário

Ferreira, A. B. H. (1999). *Aurélio século XXI: o dicionário da Língua Portuguesa* (3a ed. rev. e ampl.). Rio de Janeiro: Nova Fronteira.

5.2 Parte de monografia

Inclui capítulo, fragmento e outras partes de uma obra com autor(es) e/ou título próprio.

5.2.1 Capítulo de livro

Banks-Leite, L. (1997). As questões lingüísticas na obra de Piaget: apontamentos para uma reflexão crítica. In L. Banks-Leite (Org.), *Percursos piagetianos* (pp. 207-223). São Paulo: Cortez.

Obs.: O destaque é para o título do livro e não para o título do capítulo.

5.3 Periódicos

Inclui coleção como um todo, volume ou fascículo de revista, número de jornal, caderno etc., na íntegra, ou a matéria existente em (artigos, matérias jornalísticas, editoriais, reportagens etc).

5.3.1 Artigo de periódico

Silva, V. A., & Andrade, L. H. C. (2002). Etnobotânica Xucuru: espécies místicas. *Biotemas*, 15(1), 45-57.

Santeiro, T. V. (2000, julho/dezembro). Criatividade em psicanálise: produção científica internacional (1996-1998). *Psicologia: Teoria e Prática*, 2(2), 43-59.

Obs.: o destaque é para o título e subtítulo (se houver) do periódico.

5.3.2 Artigo de periódico com data original

Skinner, B. (1984). Selection by consequences. *Behavioral and Brain Sciences*, 7, 477-481. (Trabalho original publicado em 1981).

5.3.3 Artigo de jornal

Ades, C. (2001, 15 de abril). Os animais também pensam: e têm consciência. *Jornal da Tarde*, p. 4D.

Obs.: o destaque é para o nome do jornal. Preceder o(s) número(s) de página(s) de artigos de jornais com p. ou pp.

5.3.4 Artigo em vias de publicação (no prelo)

Sampaio, M. I. C., & Peixoto, M. L. (no prelo). Periódicos brasileiros de psicologia indexados nas bases de dados LILACS e PsycInfo. *Boletim de Psicologia*.

5.3.5 Resenha

Carone, I. (1998). *Psicanálise fim de século. Ensaios críticos*. São Paulo: Hacker. Resenha de: J. A. F. Pereira (2001). Da possibilidade da crítica à cultura: psicanálise e filosofia. *Revista Brasileira de Psicanálise*, 35(2), 403-405.

5.3.6 Entrevista/Depoimento

Silva, A. A. (1996, 9 de junho). Mulheres no ataque (Depoimento a Cristiana Couto). *Revista da Folha de São Paulo*, p. 16.

5.3.7 Editorial publicado em revista

Abreu e Silva Neto, N. (1999, setembro/dezembro). Pelo desenvolvimento no Brasil da psicologia científica [Editorial]. *Psicologia: Teoria e Pesquisa*, 15(1), iii-iv.

5.4 Documento de evento

5.4.1 Trabalho publicado em anais, resumos, e outras publicações de eventos

Fouladi, R., McCarthy, C., & Moller, N. (2001). Paper and pencil or online: Evaluating coping attachment measures. *Annual Meeting of the American Psychological Association*, 109 (pp. 24-28). San Francisco, CA.

Castro, R. E. F., Melo, M. H. S., & Silvaes, E. F. M. (2001). Avaliação da percepção dos pares de crianças com dificuldades de interação em uma sucursal da clínica-escola do Instituto de Psicologia da Universidade de São Paulo (p. 49). *Resumos do Congresso Interno do Instituto de Psicologia da Universidade de São Paulo*, 5 (p. 49). São Paulo: Instituto de Psicologia da Universidade de São Paulo.

Mingroni-Netto, R. C. (1996). Origin of fmr-1 mutation: Study of closely linked microsatellite loci in fragile x syndrome [Resumo]. *Brazilian Journal of Genetics*, 19(Supl. 3), 144. (Trabalho apresentado no National Congress of Genetics, 42, Caxambu, MG)

5.5 Documentos em meio eletrônico

5.5.1 Trabalho publicado em CD

Ribeiro, R. (2001). Psicologia social e desenvolvimento do terceiro setor: participação da Universidade [CD-ROM]. In *Anais do Congresso Norte Nordeste de Psicologia*, 2. Salvador: Universidade Federal da Bahia.

5.5.2 Artigo publicado em periódico eletrônico

Paiva, G. J. (2001, julho/agosto). Dante Moreira Leite: um pioneiro da psicologia social no Brasil. *Psicologia USP*, 11(2). Recuperado em 12 de março, 2001, da SciELO (Scientific Electronic Library On line): www.scielo.br

5.5.3 Vebete de enciclopédia eletrônica

Foulkes, H., & Cartwright, R. (1999). Sleep. In *Encyclopedia Britannica On-line*. Recuperado em 5 de fevereiro, 2000, de <http://www.britannica.com/bcom/eb/articles>

5.5.4 Documento publicado na Internet

Faculdade de Agronomia da Universidade Federal do Rio Grande do Sul. (n.d.). *Manual de referências bibliográficas*. Recuperado em 20 de agosto, 2002, de <http://www.ufrgs.br/agronomia/manualcap1.htm>

5.6 Fitas de vídeo/DVD

Capovilla, F. C. (Produtor), & Guidi, M. A. A. (Diretor). (1990). *Recursos de hardware para análise experimental do comportamento humano* [Filme-vídeo]. São Paulo: Instituto de Psicologia da Universidade de São Paulo.

Nolan, C. (Director). (2005). *Batman begins* [DVD]. Burbank, CA: Warner Bros.

5.7 Documentos Legislativos

Decreto n. 3.298. (1999, 20 de dezembro). Regulamenta a política nacional para a integração da pessoa portadora de deficiência, consolida as normas de proteção e dá outras providências. Brasília, DF: Presidência da República.

Lei n. 9.394, de 20 de dezembro de 1996. (1996, 23 de dezembro). Estabelece as Diretrizes e Bases da Educação Nacional. *Diário Oficial da União*, seção 1.

Constituição da República Federativa do Brasil. (1988, 5 de outubro). Recuperado em 6 de novembro, 2006, de <http://www.senado.gov.br/sf/legislacao/const/>